



大会

第六十九届会议

正式记录

Distr.: General
22 December 2014
Chinese
Original: English

第五委员会

第 16 次会议简要记录

2014 年 11 月 21 日星期五上午 10 时在纽约总部举行

主席： 鲁日奇卡先生.....(斯洛伐克)

目录

议程项目 132： 2014-2015 两年期方案预算(续)

联合国日内瓦办事处战略遗产计划

本记录可以更正。更正请在记录文本上作出，由代表团成员一人署名，尽快送交文件管理股股长(srcorrections@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

14-65326 (C)



请回收 



上午 10 时 10 分宣布开会。

议程项目 132：2014-2015 两年期方案预算(续)

联合国日内瓦办事处战略遗产计划(A/69/417、A/69/417/Corr.1 和 A/69/580)

1. **Cutts 先生**(主管中央支助事务助理秘书长)介绍了秘书长关于联合国日内瓦办事处战略遗产计划的报告(A/69/417 和 A/69/417/Corr.1)。他说，在大会第 68/247A 号决议批准实施战略计划后，秘书长已着手开展规定的工作，包括设立一个专门项目管理小组，让建筑咨询服务参与进来，拟定项目设计摘要。项目小组与中央支助事务厅协作，对本组织其他基本建设项目，包括基本建设总计划中汲取的经验教训进行分析比较，并将之纳入工作中。
2. 已经制定了工作和费用细目计划，建立了内部管控机制，监测既定费用和进度情况。此外，独立风险管理顾问将就减缓风险战略提供咨询意见，维护项目风险登记册。项目实施计划规定了必要活动和步骤，确保在范围、质量和标准费用方面遵守方案目标。秘书长进一步完善拟议的治理监督结构，确保该项目不超出既定预算和进度并达到要求的质量标准。这个结构由一个负责高级别监督的指导委员会和咨询委员会组成，后者负责就项目管理问题向联合国日内瓦办事处主任提供独立公正的咨询意见。
3. 报告还介绍了项目筹资最新情况。东道国正式表示愿意为翻修 E 楼提供无息贷款，政府保证为部分翻修提供低息贷款。秘书长继续探讨是否可采用其他供资机制，以减少会员国摊款总额。不再考虑公私营合作伙伴关系，这种合作伙伴关系现已确定不可行。正在请会员国自愿捐款，阿拉伯联合酋长国已做出大笔捐赠。将向大会第七十届会议提议请求核准项目和供资建议。
4. 应优先采取这些措施，以执行关键项目任务，包括完成项目总计划和概念设计；对建筑物和场地进行深入评估；对 E 楼的翻修工作进行细致设计；确定项目治理结构。

5. 在前一份报告(A/68/372)中，秘书长提出项目管理小组、联络人员和咨询服务所需资源估计数为 42 000 000 瑞士法郎。大会第 68/247A 号决议核准 2014 年所需资源，并把对 2015 年资源审议推迟到本届会议进行，2015 年所需资源估计为 26 283 400 瑞士法郎。这是项目管理小组专用资源，最新提议包括增设 3 个临时职位和 6 个业务专家以及削减 4 个职位，其职能将由咨询人承担。
6. 项目的下一步涉及维持项目进度的重要事情，建筑工程将于 2017 年初开始。推迟就这些措施及相关所需资源作出决定，关乎解散和随后重组现有咨询公司，有可能造成项目拖延和额外费用。因此，请大会在本届会议本阶段核准必要资金，进而使这些重要活动在 2015 年初可以不间断地进行。
7. **Ruiz Massieu 先生**(行政和预算问题咨询委员会主席)介绍行预咨委会的相关报告(A/68/580)。他说，行预咨委会注意到秘书长已经建立了新机制，并对以前关于战略遗产计划执行情况的提案进行了修改。它指出，他的筹资提议是以以前的项目费用估计数为依据的，即订正费用估计数将在大会第七十届会议主要会期提交。
8. 行预咨委会注意到前期设计活动取得的进展，建议大会请秘书长就加快启动施工措施提出最后建议。关于提议的内部管制机制，行预咨委会欢迎列入独立专家的意见，以确保进度，控制成本。它还同意审计委员会在其关于基本建设总计划 2013 年 12 月 31 日终了年度的报告(A/69/5(Vol.V))中关于项目执行情况最佳做法的建议。在关于项目治理和监督框架的改进建议中，行预咨委会强调必须避免一切潜在利益冲突，并欢迎在初期阶段设立一个指导委员会。
9. 行预咨委会审议了设立专门项目管理组的最新提议，建议增设 9 个临时职位，并且不反对 2015 年拟议所需资源，但有一项建议除外，例如公差所需资源应减少 5%，应利用其他通信手段取代旅行。
10. 关于项目供资，行预咨委会欢迎瑞士政府正式提议提供一揽子贷款，其中包括固定利率、支付期限 50

年以上的建筑贷款和支付期限 30 年以上的翻修贷款。一揽子贷款是对联合国重大基本建设项目的宝贵贡献。行预咨委会指出，大会在第 68/247A 号决议中请秘书长进一步探讨是否可能采用其他供资机制，包括为此制订捐助政策，目的是减少会员国的摊款总额。在其第 64/243 号决议中，大会还强调联合国是一个非营利组织。行预咨委会相信，秘书长在探索建立其他筹资机制时将会考虑这些决议，并将在下一份进度报告中提供更多资料。

11. **Rios Requena 女士**(玻利维亚多民族国)代表 77 国集团和中国发言。他说，77 国集团满意地注意到战略遗产计划取得的进展，这对解决万国宫的健康、安全、可用性和出入问题至关重要。挑选项目管理小组和建筑公司及建立内部管控和风险管理机制的这些步骤令人满意。

12. 鉴于审计委员会曾在关于基本建设总计划(A/69/5(Vol.V))的上次报告中对没有利用经验教训管理联合国未来基本建设总计划项目的机制提出意见，尤其值得一提的是，汇总经验教训和最佳做法已列入战略遗产计划前期设计活动。她回顾了行预咨委会在其关于基本建设总计划的报告(A/69/529)中关于确保未来所有重大项目管理有独立项目治理机制的评论并指出，77 国集团将密切关注为此项目建立严格的内部管控机制和治理监督框架的情况。

13. 她赞赏地注意到瑞士政府提供的贷款。77 国集团将认真考虑这个提议的条件和方式，为本组织寻求最优惠条件，同时认可东道国努力确保该计划得到执行。

14. 人们希望基本建设总计划于 2016 年底之前完成，以便战略遗产计划在 2017 年如期开工。这样，根据大会第 68/247A 号决议，两个主要的资本支出项目不同步进行，以避免需要同时就这些项目筹措资金，以便大会在做最后决定之前能有充分时间把战略遗产计划的方方面面考虑周全。与基本建设总计划相反，委员会成员得以亲眼看到总部大院翻新和监测进展情况。将在日内瓦实施战略遗产计划，委员会将依赖

秘书处提供详细资料，这些资料将概念化，看得见摸得到。77 国集团注意到秘书长在联合国设立日内瓦办事处的愿景，这是本组织工作的重要中心，愿意建设性地参与关于这一重要问题的讨论。

15. **Presutti 先生**(欧洲联盟观察员)发言。他也代表候选国冰岛、黑山、塞尔维亚、前南斯拉夫的马其顿共和国和土耳其共和国、参与稳定与结盟进程的国家 and 候选国波斯尼亚和黑塞哥维那、以及亚美尼亚、格鲁吉亚、摩尔多瓦共和国和乌克兰发言。他说，秘书长报告(A/69/417 和 A/69/417/Corr.1)是推动万国宫翻修工程的重要步骤，并感谢瑞士政府为支持该项目提供的一揽子贷款。

16. 虽然人们了理目前的估计费用不是定数，但所需资源无论如何也应调整。所需经费估计数总额增加了 2.19 亿瑞士法郎，因为工程构想和建筑研究已在 2011 年完成。因此，秘书长应修改并在第七十届会议重新提交详细的费用估计数，以确保拟议的所需资源是根据实际需求计算的。秘书处还应尽可能地探索其他筹资机制，以减少会员国今后的摊款。

17. 应建立严格的内/外部监督机制，防止未来费用飙升，确保项目顺利进行。这些机制需要专门知识来支持、质疑项目小组，检查项目费用，进度和范围，并向会员国通报最新进展情况。从基本建设总计划中汲取的经验教训也应适当用于战略遗产计划，特别是应急资金、费用预测、风险管理相关费用以及专门项目团队职能方面。

18. 灵活工作场所战略和合理规划假设是以本组织的长期需要为依据的，应成为每个基本建设项目的一部分。欧洲联盟鼓励秘书处探讨如何将这些方面纳入建筑设计中。

19. **Zehnder 先生**(瑞士)同时代表列支敦士登发言。他说，翻修工程对于使万国宫满足现代、高效的联合国的需要至关重要。他欢迎项目取得的进展，欢迎在规划中纳入最佳做法，特别是纳入从基本建设总计划中得到的经验教训。

20. 他代表两个代表团发言。这两个代表团支持秘书长为完成 2015 年总项目规划请求的资源。批准这些资源可以使 2014 年开始的筹备工作加快速度，向大会第七十届会议提交计划的详细内容。

21. 作为东道国，瑞士的责任远远超出了会员国的角色。2011 年，瑞士政府捐赠了 5 000 万瑞士法郎，用于在万国宫推行节能措施。这项工作于 2013 年按时完成，费用也控制在预算范围内。瑞士政府还积极响应大会请求提供优惠贷款的要求，优惠贷款的详细内容见秘书长报告。瑞士全力支持战略遗产计划并竭力推动计划获得成功。瑞士代表团期待会员国承担起万国宫拥有者的责任，继续支持这个项目。

22. Khalizov 先生(俄罗斯联邦)说，战略遗产计划有几个方面需要进一步澄清，他相信秘书处将向会员国提供它们需要的资料，以便就该事项作出最后决定。尤其是，关于项目管理系统的职能分配需要有详细说

明，以提高效率和效力，避免利益冲突；还要说明相关费用数额、出租办公空间以帮助支付项目费用的可能性。从以往重大基本建设项目，包括基本建设总计划中得到的经验教训也应加以利用。

23. 俄罗斯联邦欢迎瑞士政府为修建和翻新工作提供长期优惠贷款。委员会应考虑在执行该项目期间优化贷款融资。瑞士代表团也愿意讨论为此项目设立特别账户的事情。如果这种做法获得批准，就需要进一步阐述为此账户供资的机制，还包括会员国评估办法。

24. 瑞士代表团同意行预咨委员的意见和建议，包括需要进一步审查不同的战略遗产计划备选执行方案。它也同意行预咨委会关于项目到 2015 年年底所需资源的建议。

上午 10 时 45 分散会。